

# 4

Português

広報こなんポルトガル語2013年4月

## Informativo

# KONAN

### CONTEÚDO

- Seguro Nacional de Saúde
- Impostos deste mês
- Registro de cachorro · Vacina anti-rábica
- Comunicado da Pensão Nacional
- Festival da Cerejera
- Consultas
- Clínica municipal "Ishibe iryou center"
- Informações do centro de saúde
- Koukan Ginkou
- Ônibus municipal
- Informações do centro de reciclagem
- Calendário do Lixo



#### 【Emissão e Tradução】

Prefeitura de Konan – prédio leste  
Divisão de relações públicas e informações  
(Hisho kouhouka)  
Divisão de Desenvolvimento Populacional Moderna  
(Atarashi Koukyou Suishinka)

HOMEPAGE

<http://www.city.konan.shiga.jp/portugues/>



#### Endereço

Shiga-ken Konan-shi Chuou 1-choume 1-banchi TEL. 0748-72-1290 FAX. 0748-72-3390



## Já recebeu o novo cartão do seguro de saúde?

Já recebeu o novo cartão do seguro de saúde? O cartão que está utilizando irá vencer em março. Após esta data favor apresentar o novo cartão do seguro no balcão dos hospitais.

## Conhece remédios genéricos?

Medicamento genérico são remédios de baixo custo com a mesma eficácia e segurança do remédio comprovado pelo país.

Solicite ao médico ou ao farmacêutico caso deseje receber medicamento genérico.

## Faça o ingresso ou o desligamento o mais rápido possível.

Abril é o mês de maior índice de ingresso e desligamento devido ao início ou saída do mercado de trabalho. Poderá ocorrer muitos transtorno caso atrase os trâmites. Os cidadãos que necessitam efetuar os trâmites compareça o mais rápido possível ao departamento responsável.

### ■ Atraso no trâmite de ingresso

Por não possuir o seguro a valor total das despesas médicas ficará por conta do cidadão. No ato do ingresso será cobrado o valor retroativo até a data qualificada. Ex.: Desligou-se da empresa no dia 15 de Janeiro de 2013 e não voltou ao mercado de trabalho desde então, ao ingressar no seguro no dia 1 de abril, será cobrado o valor retroativo desde 16 de Janeiro.

### ■ Atraso na solicitação de desligamento

Caso utilize o seguro sem possuir a qualificação para o seguro, terá que devolver o valor coberto pelo seguro. Caso não comunique o ingresso no seguro social terá que efetuar o pagamento das duas mensalidades.

### ■ Emissão do seguro para estudante

Em caso de mudança de endereço devido a faculdade ou o colégio técnico, será necessário fazer os trâmites para a emissão do seguro para o estudante. Para os trâmites será necessário o cartão do seguro, carimbo, comprovante de estudante, e documento que comprove o endereço (recibo de tarifa de serviço público, etc.)

## Caso não efetue o pagamento...

### ■ Emissão do cartão com validade menor

Para os cidadãos que não entram em contato para justificar o atraso do pagamento do imposto do seguro, será emitido um cartão com validade menor. Caso efetue o pagamento das parcelas atrasadas ou compareça para justificar poderá receber o seguro com validade normal ou poderá efetuar a renovação.

### ■ Emissão do certificado de qualificação

Os cidadãos que estão com o seguro com validade menor e não efetuaram pagamento sem justificativa por mais de 1 ano receberá o certificado de qualificação. Este certificado serve apenas para comprovar que é qualificado para o seguro nacional e a despesa total ficará por conta do cidadão.

### ■ Faça consultas relacionado ao pagamento

Além do valor real do imposto do seguro será cobrado juros caso não entre em contato para uma consulta de pagamento. Não efetuando o pagamento o valor chegará a um montante difícil de quitar.

## Doador de órgãos

O verso do cartão do seguro de saúde é o cartão para ser doador de órgãos. Caso seja o seu desejo poderá preencher para ser um doador.

# Impostos deste mês

Prefeitura (prédio leste)  
Seção de impostos  
( Zeimuka )  
TEL .: 71-2320

## Impostos de Abril

- Seguro Nacional de Saúde (1ª parcela)
- Taxa de seguro de tratamento aos idosos (Kaigo hokenryou)
- Mensalidade da creche (Hoikuryou)
- Taxa de fornecimento e escoamento de água (Suidou/Gesuidou ryoukin)
- Aluguel do apartamento municipal (Jutaku shiyouryou)



## Consulta sobre pagamento de impostos

Dia 20 de Abril, SAB das 08:30 hs ~ 12:00 hs no prédio Leste (Kousei) da Prefeitura  
※ Todas às terças e quintas feiras, a prefeitura está aberta até às 19:00 hs somente para Consultas de formas de pagamento de impostos.

## Pague as suas contas por débito automático

Para facilitar o pagamento dos impostos, recomendamos o débito automático da conta bancária (Kouza Furikae).

Faça o processo na instituição financeira em que possui uma conta levando consigo os seguintes itens;

- Carimbo
- Caderneta bancária da conta bancária

● Proteja o seu cachorro aplicando a vacina anti-rábica ●

O registro é a vacinação anti-rábica é considerada obrigatória conforme a Lei da Profilaxia Rábica. Passaremos em cada bairro novamente para aplicar a vacina, leve sem falta.

O que levar no dia

- cartão de registro do cachorro
- Sacolinha e pá
- Taxa de vacinação ¥3,200 ienes
- ※ Mais ¥3,000 ienes em caso de registro.
- ※ Vacinação efetuado em clínica veterinária será outro valor.
- ※ Há possibilidade de cancelamento em caso de chuva ou vento forte.

Atenção

- Favor preencher o questionário antes da vacinação. Para os cidadãos que já registraram o cachorro estaremos enviando comunicado e o questionário pelo correio, traga preenchido no dia da vacinação.
- Para evitar incidentes dentro do local de vacinação, o cão deve ser levado por uma pessoa que consiga controlá-lo. Verificar a coleira.
- Filhotes com menos de 90 dias, cadelas prenhas ou que acabaram de dar cria não podem ser vacinadas.
- Caso o cachorro esteja doente, apresente algum sintoma preocupante ou tenha passado mal após a vacinação aplicada anteriormente, informe sem falta antes da vacinação.
- O dono do cachorro de estimação deve recolher e limpar as suas fezes. Não se esqueça de trazer a pá e o saquinho.

8 de Abril (SEG)	09:30-10:00	Centro de Saúde(Ishibe)
	10:10-10:30	Ishibe community center
	10:40-11:05	Ishibeminami machizukuri center
	11:15-11:30	Higashitera kouminkan
	11:40-11:50	Nishitera kouminkan
	12:55-13:20	Houraizaka shukaijo
	13:30-13:50	Shourai kaikan
9 de Abril (TER)	09:30-10:05	Kitayamadai jichikaikan
	10:15-10:50	Bodaiji machizukuri center
	11:00-11:25	Mikamidai jichikaikan
	11:35-11:55	Oumidai jichikaikan
	13:00-13:35	Iwatanirando jichikaikan
	13:45-14:10	Saidotaun jichikaikan
	14:20-14:40	Midorinomura jichikaikan
10 de Abril (QUA)	09:40-09:55	Myokanji tamokuteki shukaijo
	10:05-10:25	Mikumogaoka jichikaikan
	10:35-11:10	Mikumo machizukuri center
	11:20-11:35	Asakuni kouminkan
	11:45-12:00	Iwane kaikan
	13:00-13:25	Iwane machidukuri center
	13:35-13:50	Hanazono fureai center
15 de Abril (SEG)	09:30-09:50	Ootaniku shukaijo
	10:00-10:25	Nakayamaku shukaijo
	10:35-10:50	Shimoda kiriyama jichikaikan
	11:00-11:20	Midorigaoka jichikaikan
	11:30-11:55	Shimoda machizukuri center
	13:00-13:20	Danchiminami kusanone house
	13:30-14:10	Sun Hills Kosei
16 de Abril (TER)	09:35-10:00	Yoshinaga kouminkan
	10:10-10:35	Natsumi kaikan
	10:45-11:00	Hari kouminkan
	11:10-11:25	Akamatsudai jichikaikan
	11:35-11:55	Hiramatsu kouminkan
	13:00-13:35	Koujibukuro machizukuri center
	13:45-14:10	Chuou jichikaikan (oeste)
20 de Maio (SEG)	09:30-09:50	Centro de saúde
	10:00-10:20	Iwane Machizukuri Center
	10:30-11:15	Sun Hills Kousei
	11:25-11:50	Shimoda machizukuri center
	13:00-13:35	Mikumo machizukuri center
21 de Maio (TER)	09:30-09:45	Centro de saúde(Ishibe)
	09:55-10:10	Ishibe community center
	10:20-10:40	Ishibeminami machizukuri center
	10:50-11:00	Higashitera kouminkan
	11:10-11:20	Nishitera kouminkan
	11:30-11:50	Houraizaka shukaijo
	13:00-13:15	Shourai kaikan
22 de Maio (QUA)	09:30-10:05	Koujibukuro machizukuri center
	10:20-10:55	Kitayamadai jichikaikan
	11:05-11:35	Bodaiji machizukuri center
	13:10-13:45	Iwatani Land Jichikaikan
	11:45-12:05	Midorinomura jichikaikan
	13:10-13:45	Iwatanirando jichikaikan

## O valor da contribuição da Pensão Nacional do ano fiscal H25 (2013) é de 15,040 円!

Com a revisão no valor da contribuição para a Pensão Nacional, a partir de Abril até Março de 2014 o valor foi estabelecido em 15,040 円. O prazo do pagamento da pensão é todo final do Mês seguinte (a contribuição de Abril será final de Maio). Haverá um desconto de 50 円 todos os meses caso utilize o sistema de pagamento antecipado (pagamento do final do mesmo mês) no débito automático todos os meses. Ou um desconto de 3,200 円 caso efetue o pagamento antecipado de 1 ano até 30 de Abril de 2013 (terça). Caso não tenha o boleto em mãos entre em contato com a Escritório de Previdência de Kusatsu.

※ A solicitação de pagamento antecipado de 1 ano pelo débito automático ou cartão de crédito já foi finalizado.

## Você conhece o sistema especial de pagamento para estudantes?

Estudantes acima de 20 anos que se encontra em dificuldade em pagar as mensalidades da Pensão Nacional e caso a renda do próprio esteja abaixo da base estabelecida, poderá requerer o 「Sistema Especial de Pagamento para Estudantes」 caso seja homologado poderá se beneficiar com suspensão do pagamento. Para os trâmites é necessário apresentar na prefeitura ou no Escritório de Previdência a caderneta da previdência, carimbo, certificado de estudante (o cartão de estudante é aceito. Porém, é necessário a cópia da frente e verso).

O período da homologação é válido de Abril até Março do ano seguinte, é necessário efetuar os trâmites todos os anos. Durante a homologação do sistema especial de pagamento para estudantes, este período será incluído para o cálculo total necessário (Período de contribuição necessário) para se tornar elegível ao recebimento da Aposentadoria por Idade, ou caso necessário para Pensão de Invalidez e Pensão Básica para a Família do Falecido, porém refletirá no valor que receberá na aposentadoria por idade.

Porém, caso seja dentro de 10 anos poderá efetuar o pagamento retroativo (pagamento adicional) referente ao período da homologação do sistema. Caso deseje efetuar o pagamento adicional (retroativo) a partir do 3 ano em diante, isto é, decorrente ao ano fiscal seguinte ao ano fiscal da homologação, será adicionado uma certa porcentagem sobre o valor da época.

# Festival da Cerejera

(Lago "Nigori Ike")

Prefeitura (prédio leste)  
Câmara do Comércio de Konan  
(Konan-shi Shoukoukai)  
TEL.: 72-0038

Este ano, estaremos realizando novamente o Festival da Cerejera na Praça Nigori Ike conforme o cronograma abaixo.

**Data e Horário:** 13 de Abril (sábado) das 10:00 ~ 15:30 na Praça Nigori Ike

### Conteúdo do Evento:

- Free Market, trem infantil, bingo, barraquinhas, etc.
- Shows : Kokkoku Jyunibo Taiko (Show de Taiko), Banda Filarmônica do Colégio Kousei, performance de bicicleta, banda, etc.

## 2 de Abril de 2013 o Novo Hospital Público de Kouka estará em Funcionamento

A partir do dia 2 de abril o Hospital Público estará no seu novo endereço ( Kouka-shi Minakuchi-cho Matsuo 1256. Tel: 62-0234).

- Da estação Kibukawa: saída de ônibus comunitário direto para hospital de Kouka (Kouka Byouin).
- 15 minutos de taxi da estação de Kibukawa.
- 20 minutos a pé da estação de Minakuchi.

Estacionamento amplo para carro.



## Consultas diversas "Soudan"

Os locais de consultas apresentados a seguir disponibilizam intérpretes de português e espanhol. Atendendo às diversas consultas subdividindo-as e encaminhando aos especialistas correspondentes na medida do possível.

**Associação internacional de Konan-shi - KIA - Konan-shi Kokusaikyukai**  
☎ 0748-71-4332

〒520-3234  
Shiga-ken Konan-shi Chuou 1 - 1  
Chuou machizukuri center

**Shiga-ken kyuushokusha sougou shien Center**  
☎ 077-521-5421

〒520-3214  
Shiga-ken Otsu-shi Umebayashi 1 - 3 - 10  
Shiga Bldg 5F

**Consultas Gerais** ☎ 0748-71-2370

- ☒ Atendimento: Segunda à Sexta-feira (exceto feriados)
- ☒ Horário: das 8:30hs ~ 17:15hs
- ☒ Local: Sala de consultas (prédio leste da prefeitura)

**Associação Internacional de Shiga - SIA - Shiga-ken Kokusaikyukai**

☎ 077-523-5646

〒520-0801  
Shiga-ken Otsu-shi Nionohama 1- 1 -20  
Piazza Ohmi 2F

**HELLO WORK - Koka**

☎ 0748-62-0651

〒528-0031  
Shiga-ken Koka-shi Minakuchi-cho  
Honmachi 3-1-16

## Clínica municipal "Ishibe iryou center"

**Clínica Municipal Ishibe  
(Ishibe Iryou Center)**  
TEL.: 77-4100

A partir do dia 1 de abril. Novo calendário da clínica municipal Ishibe Iryou Center

### Especializações e horários

Horário	Manhã	Tarde	Noite	
	8:30hs ~ 11:30hs	13:30hs~16:00hs	Clínica Interna Pediatria Dermatologia	16:30hs~ 19:00hs até18:00hs
SEG	Clínica Interna Pediatria Dermatologia	Oftalmologia ※Pediátrico (Reserva)	Clínica Interna Pediatria Dermatologia ※Apenas 1ª, 3ª e 5ª semana	
TER	Clínica Interna Pediatria	※Pediátrico (Reserva)		
QUA	Clínica Interna Pediatria Dermatologia	Oftalmologia Ortopedia		
QUI	Clínica Interna Pediatria	※Pediátrico (Reserva)		
SEX	Clínica Interna Pediatria	Oftalmologia ※Pediátrico (Reserva)		

※Os pacientes em sua primeira consulta no oftalmologista, poderá necessitar ser submetido em alguns exames, por este motivo, favor dar entrada até as 15:30

※Na pediatria da clínica é realizado exames e consultas. Faça a sua reserva na recepção ou pelo telefone (é possível fazer a reserva no dia).

## Mudanças nas Vacinações Preventivas a partir de Abril

### As vacinas Hib · Pneumocócica Infantil · Câncer do colo uterino deixaram de ser facultativa

Ao deixar de ser facultativa os custos da vacinação serão arcados pelo governo e o Sistema de Indenização por Danos a Saúde poderá ser aplicada.

#### ■ Hib · Pneumocócica Infantil

Elegíveis : de 2 meses a 4 anos completos

※Não será possível utilizar o questionário de quando era vacinação facultativa. Favor utilizar os questionários que estão a disposição no Centro de Saúde ou nas instituições médicas.

A concessão do subsídio (2,000 ¥ por aplicação) continuarão para as pessoas que tiveram gastos com a vacina Hib (2 meses a 4 anos completos, aplicado fora do estado, etc.). Após a aplicação efetue os trâmites dentro de 1 ano no Centro de Saúde. Além disso, a partir de Abril de 2013, caso aplique fora do estado este também será arcado pelo governo. Neste caso antes da aplicação entre em contato com o Centro de Saúde.

#### ■ Câncer do colo uterino (HPV)

Elegível: meninas nascidas entre 2 de Abril de 2000 a 1 de Abril de 1998

### Mudanças das crianças elegíveis a aplicação da BCG

As crianças elegíveis ampliaram para 3 meses a 1 ano incompleto. Recomendável entre 5 meses a 8 meses de idade.

### Se ampliaram a faixa etária para a vacinação da Encefalite Japonesa

A vacinação de rotina da encefalite japonesa, foi implementada como medida especial desde maio de 2011, encorajando a aplicação em crianças nascidas entre 2005 a 2010 que não foram vacinadas.

Este ano, crianças elegíveis a aplicação da medida especial serão as que nasceram entre 2 de Abril a 31 de Maio de 1995.

Nascidas entre 2 de Abril de 1995 a 1 de Abril de 2007 que não foram vacinadas, serão incluídas na medida especial até completar 20 anos e poderá receber a aplicação como vacinação de rotina.

Maiores detalhes no Centro de Saúde.

**A partir de Abril o Informativo Anual do Centro de Saúde estará a disposição de todos.  
Adquira o seu para conferir as datas dos exames para adultos e crianças.**

## Banco de troca "Koukan Ginkou"

Prefeitura (prédio leste)  
Seção do Cotidiano e Meio-Ambiente  
( Seikatsu Kankyouka )  
TEL.: 71-2358

Pedimos às pessoas que usufruem do Banco de troca que estejam cientes que informaremos o seu nome e telefone aos interessados. E a troca deverá ser efetuada diretamente entre os interessados.

### Ofereço

- Globo que conecta na NET
- Gaiola para Furão
- Hina Ningyo
- Cama
- CD AKB 48
- Relógio de pulso

### Procuo

- Uniforme e uniforme de educação física do Hie Chugakko (masculino 160 e feminino 150cm L e LL)
- Máquina de lavar
- Soft do Nitendo 3DS
- Cosmo Doctor
- TV 22 polegadas
- Fralda de pano e a cobertura
- Filtro externo para aquário de 90cm
- Rede para a Carpa
- Mesa
- sofá ( para 2 a 3 pessoas)
- Pla-rail

## Alteração na rota do MEGURUKUN e nos horários

No guiche de vendas poderá encontrar a nova rota, os horários, as passagens e o teiki.

### ■ Linha Bodaiji

No bairro de Bodaiji Shinmachi haverá 2 ponto de ônibus ( Bodaiji Higashi 2 choume e Bodaiji Higashi 3 Choume). Uma parte da rota da Estação de Kousei irá passar de frente a Kousei Kouko.

### ■ Linha Shimoda (rota estação Kosei)

Entre o Ebisumachi e o Nihode House haverá o ponto de ônibus 「Shimoda Machizukuri Center」

### Poderá adquirir a passagem tanto na estação de Mikumo quanto na estação Ishibe

Até a presente data, em caso de troca de linha de ônibus era somente possível comprar a passagem na saída norte da Estação de Kosei, porém a partir de Abril será possível adquirir a passagem tanto na estação de Mikumo quanto na estação de Ishibe. Além disso, a taxa de baldeação não será cobrada. Antes de troca comunique o motorista.

### Vamos utilizar o ônibus público MEGURUKUN

O ônibus 「megurukun」 é um transporte público com papel importante na vida dos cidadãos, que utilizam como condução para o trabalho, escola, hospital para fazer compras etc. Principalmente para os idosos, deficientes, etc. que não possuem outros meio de transporte esta condição é um meio muito importante. Com o avanço de idosos na nossa sociedade, este transporte é o meio de condução importante e indispensável.

Utilize o ônibus comunitário 「megurukun」 nos seus passeios.

## Informações do centro de reciclagem

Centro de reciclagem  
( Risaikuru Puraza )  
TEL .: 75-3933

O Centro de reciclagem (Risaikuru Puraza) é uma instituição que faz o recolhimento do lixo não incinerável (Moenai gomi) e do lixo de grande porte (Sodai gomi).

O lixo de grande porte pode ser levado diretamente ao Centro de reciclagem das 9:00 ~ 16:00hs todos os dias (exceto sábado, domingo e feriados) .

Se não pode levar o lixo de grande porte ao Centro de reciclagem, telefone ou envie um FAX e reserve um dia para a coleta.

Kobetsu shushu no moushikomi = Reserva de coleta		
	Prazo de reserva	Dia da coleta
até a parte da manhã	5 de ABRIL (SEX)	9 de ABRIL (TER)
	12 de ABRIL (SEX)	16 de ABRIL (TER)
	19 de ABRIL (SEX)	23 de ABRIL (TER)
	26 de ABRIL (SEX)	30 de ABRIL (TER)

## 4 ABRIL

1 vez ao mês o Centro de reciclagem abre no domingo das 9:00 ~ 16:00 hs.

Aberto no dia



Ishibe higashi • Ishibe chuou • Ishibe nishi • Miya no mori • Houraizaka • Okade • Ishibe minami • Higashitera • Nishitera • Maruyama • Ishibe Kita • Ishibegaoka • Ishibeguchi • Ishibe midoridai

Asakuni • Iwane higashiguchi • Iwane higashi • Iwane nishi • Iwane hanazono • Danchi kita • Danchi naka • Danchi minami • Shimoda higashi • Shimoda nishi • Shimoda minami • Shimoda kita • Nakayama • Midorigaoka • Ootani • Kirishou • Dounoshiro

### 4月 ABRIL

DOM	SEG	TER	QUA	QUI	SEX	SAB
	1 Plásticos PURA	2 Incineráveis MOERU	3 Garrafa PET PET	4 Papel e tecido KOSHI-KOFU	5 Incineráveis MOERU	6
7	8 Plásticos PURA	9 Incineráveis MOERU	10 N Incinerável MOENAI	11 Latas CAN	12 Incineráveis MOERU	13
14	15 Plásticos PURA	16 Incineráveis MOERU	17 Garrafa PET PET	18 Lixo grande OOGATA	19 Incineráveis MOERU	20
21 ※	22 Plásticos PURA	23 Incineráveis MOERU	24 Vidro BIN	25 Latas CAN	26 Incineráveis MOERU	27
28	29 Dia do Showa	30 Incineráveis MOERU				

### 4月 ABRIL

DOM	SEG	TER	QUA	QUI	SEX	SAB
	1 Plásticos PURA	2 Incineráveis MOERU	3 Vidro BIN	4 Latas CAN	5 Incineráveis MOERU	6
7	8 Plásticos PURA	9 Incineráveis MOERU	10 Garrafa PET PET	11 Papel e tecido KOSHI-KOFU	12 Incineráveis MOERU	13
14	15 Plásticos PURA	16 Incineráveis MOERU	17 N Incinerável MOENAI	18 Latas CAN	19 Incineráveis MOERU	20
21 ※	22 Plásticos PURA	23 Incineráveis MOERU	24 Garrafa PET PET	25 Lixo grande OOGATA	26 Incineráveis MOERU	27
28	29 Dia do Showa	30 Incineráveis MOERU				

Shoufukuji • Kitayamadai • Bodaiji • Midori no mura • Mikamidai • Iwatani rando • Oumidai • Haiweisaidotaun

Mikumoto • Myoukanji • Yoshinaga • Natsumi • Hari • Rumon kousei • Chuuo • Hiramatsu • Koujibukuro

### 4月 ABRIL

DOM	SEG	TER	QUA	QUI	SEX	SAB
	1 Plásticos PURA	2 Incineráveis MOERU	3 N Incinerável MOENAI	4 Latas CAN	5 Incineráveis MOERU	6
7	8 Plásticos PURA	9 Incineráveis MOERU	10 Garrafa PET PET	11 Lixo grande OOGATA	12 Incineráveis MOERU	13
14	15 Plásticos PURA	16 Incineráveis MOERU	17 Vidro BIN	18 Latas CAN	19 Incineráveis MOERU	20
21 ※	22 Plásticos PURA	23 Incineráveis MOERU	24 Garrafa PET PET	25 Papel e tecido KOSHI-KOFU	26 Incineráveis MOERU	27
28	29 Dia do Showa	30 Incineráveis MOERU				

### 4月 ABRIL

DOM	SEG	TER	QUA	QUI	SEX	SAB
	1 Plásticos PURA	2 Incineráveis MOERU	3 Garrafa PET PET	4 Lixo grande OOGATA	5 Incineráveis MOERU	6
7	8 Plásticos PURA	9 Incineráveis MOERU	10 Vidro BIN	11 Latas CAN	12 Incineráveis MOERU	13
14	15 Plásticos PURA	16 Incineráveis MOERU	17 Garrafa PET PET	18 Papel e tecido KOSHI-KOFU	19 Incineráveis MOERU	20
21 ※	22 Plásticos PURA	23 Incineráveis MOERU	24 N Incinerável MOENAI	25 Latas CAN	26 Incineráveis MOERU	27
28	29 Dia do Showa	30 Incineráveis MOERU				